



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication

360 Albert St. / 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Exhibit Artifacts	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> C1111-160236/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> C1111-16-0236	<b>Date</b> 2016-08-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-024-71375	
<b>File No. - N° de dossier</b> cx024.C1111-160236	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-25</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gordon(cx024), Emily	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-3140 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 993-2581
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
C1111-160236/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
C1111-160236

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
cx024.C1111-160236

Buyer ID - Id de l'acheteur  
cx024  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **AMENDMENT 003**

This amendment is raised to respond to questions received to date on August 15, 2016.

- Q1. I was just curious as to Indigenous language is being used for the signage? I've taken an eastern Anishnaabemowin/Ojibwe language course and the words for (Earth, Water, Air & People) look familiar, but have slightly different spelling.
- R1. The indigenous language used on our panels and posts is Algonquin, as translated by the Public Services and Procurement Canada Translation Bureau and reviewed by a member of the Pikwàkanagàn First Nation community in Golden Lake, Ontario. The Algonquin language varies in dialect in each community.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**